

DE

## DIE RICHTIGE REINIGUNG UND WARTUNG IHRER DUSCHABTRENNUNG

ART DER REINIGUNG	REINIGUNGS-VERFAHREN	REINIGUNGS-VERFAHREN	REINIGUNGS-VERFAHREN	HÄUFIGKEIT DER REINIGUNG	TRANSPARANTE GLASSCHEIBE	MIT EASY-CLEAN VEREDELTEN GLASOBERFLÄCHEN
ROUTINE-REINIGUNG		Mit klarem Wasser heiß und anschließend kalt abbrausen.	Trocknen mit einem Schaber	Direkt nach dem Duschen	JA	JA
HAUPT REINIGUNG	Mit verdünnter Essigessenz reinigen	Mit klarem Wasser abspülen	Trocknen mit einem Schaber	Je nach Benutzungshäufigkeit bzw. Bedarf wöchentlich oder monatlich	JA	JA
INTENSIVE REINIGUNG	Im trockenen Zustand mit Polierpaste polieren.	Mit klarem Wasser abspülen	Trocknen mit einem Schaber	Erforderlich bei starker Verschmutzung und Bildung von Kalk- und Mineralschleim. Wenn längere Zeit nicht gereinigt wurde	JA	NIE

**DIE RICHTIGE REINIGUNG IST WICHTIG.**

Ihre Duschkabine ist auf minimierten Reinigungsaufwand konstruiert. Damit sich Ihre Duschkabine lange glänzend hält, sollten Sie dennoch einige Regeln beachten: Profile und Scheiben dürfen nur mit milden, handelsüblichen Pflegemitteln (keine Microfasertücher und oder kratzende Lappen) gesäubert werden. Auf keinen Fall Putz- oder Scheuermittel, Alkohol, Nitroverdünnung etc. verwenden. Wasser hat einen unterschiedlich hohen Anteil an Kalk, der nach dem Verdunsten der Wassertropfen auf der Oberfläche zurück bleibt und Flecken hinterlässt, daher empfehlen wir, Ihre Duschtrennung eine häufige Reinigung. Denn je älter die Ablagerungen, desto schwerer sind sie zu entfernen.

**WARTUNG DER MECHANISCHEN TEILE.**

Auch die mechanischen Teile der Duschkabine benötigen etwas Pflege, um ihre reibungslose Funktion über viele Jahre zu erhalten. Dazu empfiehlt es sich, einmal jährlich Führungsschienen, Laufrollen und Gelenke z. B. mit Vaseline oder Silikonspray zu schmieren sowie die Schrauben von Laufrollen und Metallbeschlägen nachzuziehen.

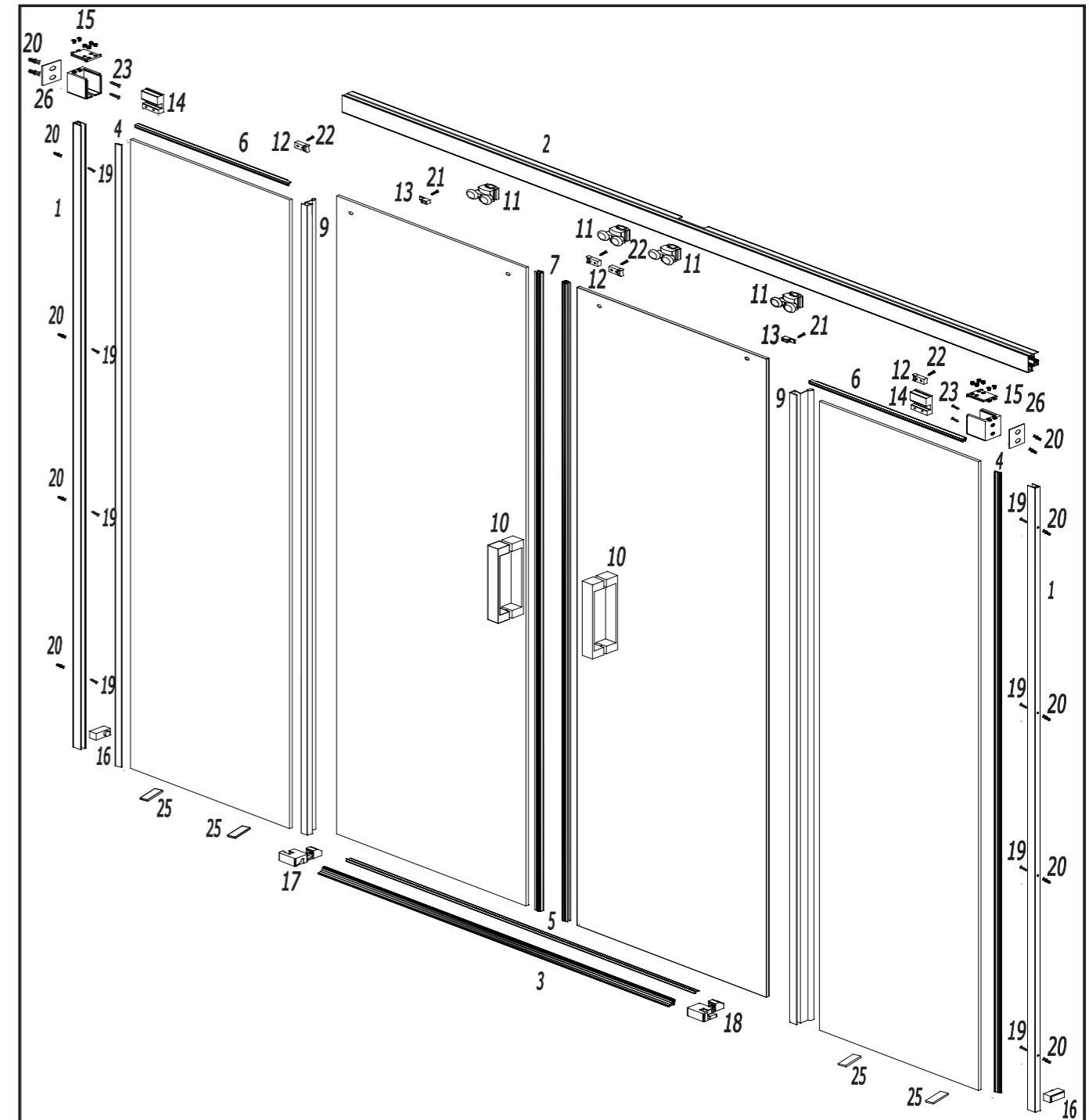
**DIE EASY-CLEAN-BESCHICHTUNG.**

EASY-CLEAN ist eine Spezialbehandlung, bei der das Glas eine extra Glatte Oberflächenbeschichtung erhält. Diese verhindert, dass sich angetrocknete Wassertropfen, Seifenreste, Schmutz- und Kalkspuren hartnäckig festsetzen. Das Reinigen bleibt dadurch nicht erspart, aber es löst sich alles viel leichter und deutlich weniger anstrengend. Zur Reinigung der mit EASY-CLEAN veredelten Glasoberflächen empfehlen wir: Weiche, nicht scheuernde Lappen und Handelsübliche, nicht scheuernde Reinigungsmittel.

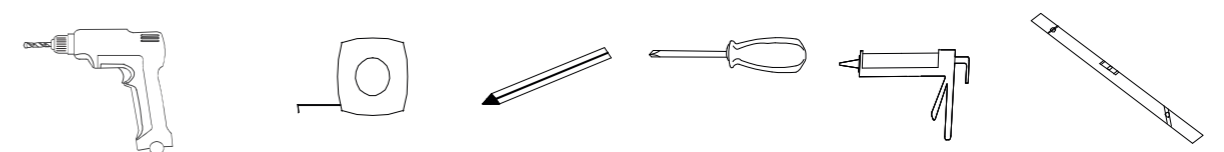
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION  
DE MONTAGEANLEITUNG

ESQUEMA/SCHEME/SCHÉMA/SCHEMA



HERRAMIENTAS/TOOLS/OUTILLAGE/WERKZEUGE



HERRAJES / FITTINGS / FERRURE / ZUBEHÖRTEILE

Nº	DIBUJO	CODIGO	DESCRIPCION	UNIDADES	UDS/MA/PARA	Nº	DIBUJO	CODIGO	DESCRIPCION	UNIDADES	UDS/MA/PARA
1		PLATA ALTO BRILLO	COMPENSADOR PERIL DE FIJO PROFIL FESTE PUFFER PROFIL FIXE TAMPON PROFIL FESTE PUFFEN	Uds Units Pcs Stk	2	14		PLATA ALTO BRILLO	FIJACION SOPORTE A CERCO ALTO FIXING BRACKET TO HIGH FENCE ÉQUERRE DE FIXATION À HAUTE CLÔTURE BEFESTIGUNGSBÜGEL ZU HOHEN ZAUN	Uds Units Pcs Stk	2
		33PONCO161888AAB						22MCUSPERS002012			
		NEGRO MATE						NEGRO MATE			
		33PONCO051888AAB						22MCUSPERS002005			
		BLANCO	BLANCO					22MCUSPERS002001			
		33PONCO011888AAB									
2		PLATA ALTO BRILLO	CERCO ALTO HIGH FENCE HAUTE CLÔTURE HOHER SCHUTZZAUN	Uds Units Pcs Stk	1	15		PLATA ALTO BRILLO	SOPORTE CERCO ALTO SUPPORT HIGH FENCE SUPPORT SENNEURS HAUT UNTERSTÜTZUNG HOHER ZAUN	Uds Units Pcs Stk	2
		33PCUCH16						22MCUSPERS001012			
		NEGRO MATE						NEGRO MATE			
		33PCUCH05						22MCUSPERS001005			
		BLANCO	BLANCO					22MCUSPERS001001			
		33PCUCH01									
3		PLATA ALTO BRILLO	PERFIL DE RETENCION BOTTOM TRACK PROFILÉ DE RÉTENTION ABDICHTUNGSPROFIL	Uds Units Pcs Stk	1	16		22MONTOPES002010	TOPE DE HOJA LEAF STOPPER ARRÊT BLADE RUNNER STOP-BLADE RUNNER	Uds Units Pcs Stk	2
		33PTNRE16									
		NEGRO MATE									
		33PTNRE05									
		BLANCO									
		33PTNRE01									
4		33RAHGB101950AAA	GOMA DE ACRISTALAR VERTICAL VERTICAL GLAZING RUBBER VERTICAL CAOUTCHOUC VITRAGE VERTICAL GUMMIDICHTUNG	Uds Units Pcs Stk	2	17		PLATA ALTO BRILLO	GUIA IZQUIERDA LEFT GUIDE GUIDE GAUCHE LINKS GUIDE	Uds Units Pcs Stk	1
								22MCUGUIAD001012			
								NEGRO MATE			
								22MCUGUIAD001005			
		BLANCO						22MCUGUIAD001001			
		33PTNRE01									
5		33RSUGE10	GOMA ESTANCA CLIP SEAL RUBBER CLIP JOINT CAOUTCHOUC CLIP DICHTUNGSGUMMI CLIP	Uds Units Pcs Stk	1	18		PLATA ALTO BRILLO	GUIA DERECHA RIGHT GUIDE GUIDE DROIT FÜHRUNG RECHTS	Uds Units Pcs Stk	1
								22MCUGUIAD001012			
								NEGRO MATE			
								22MCUGUIAD001005			
		BLANCO						22MCUGUIAD001001			
6		33RCUGF10	GOMA DE ACRISTALAR HORIZONTAL HORIZONTAL GLASS RUBBER CAOUTCHOUC VERRE HORIZONTAL HORIZONTALE GLAS GÜMMI	Uds Units Pcs Stk	2	19		22MAATORN5435032	TORNILLO ST3.5X32 DIN 7982 SCREW ST3.5X32 DIN 7982 VIS ST3.5X32 DIN 7982 SCHRAUBE ST3.5X32 DIN 7982	Uds Units Pcs Stk	8
7		TRANSPARENTE	IMAN HOJA CORREDERA MAGNET SHEET SLIDING AIMANT FEUILLE COULISSANTE MAGNET BLATT SCHIEBEN	Uds Units Pcs Stk	2	20		22MAATACOS001006	TACO-S6 RAWLPLUG S-6 CHEVILLES S-6 DÜBEL S-6	Uds Units Pcs Stk	12
		33RCTMF101930AAA									
		NEGRO MATE									
		33RCTMF051930AAA									
9		33RSUGC101884AAA	GOMA ENTRE CRISTALES FIJO RUBBER SEALING BETWEEN FIXED SCREENS JOINT DE VITRER ENTRE LES VERRES FIXES DICHTLEISTE ZWISCHEN GLAS-FIXTEILE	Uds Units Pcs Stk	2	21		22MAATORN5540008	TORNILLO ST4X8 SCREW ST4X8 VIS ST4X8 SCHRAUBE ST4X8	Uds Units Pcs Stk	2
10		PLATA ALTO BRILLO	TIRADOR HANDLE POIGNÉE HÜRGRIFF	Uds Units Pcs Stk	2	22		22MAATORN5540010	TORNILLO ST4X10 SCREW ST4X10 VIS ST4X10 SCHRAUBE ST4X10	Uds Units Pcs Stk	4
		22MTRPTRS001012									
		NEGRO MATE									
		22MTRPTRS001005									
		BLANCO									
		22MTRPTRS001001									
11		PLATA ALTO BRILLO	RUEDA ROLLER ROULEAU ROLLE	Uds Units Pcs Stk	4	23		22MATORN5550030	TORNILLO ST5X30 SCREW ST5X30 VIS ST5X30 SCHRAUBE ST5X30	Uds Units Pcs Stk	4
		22MTRODAS001012									
		NEGRO MATE									
		22MTRODAS001005									
		BLANCO									
		22MTRODAS001001									
12		PLATA ALTO BRILLO	TOPE DE HOJA LEAF STOPPER ARRÊT BLADE RUNNER STOP-BLADE RUNNER	Uds Units Pcs Stk	4	24		22NAAPEGAS003000	PEGATINA STICKER ÉTIQUETTE LABEL	Uds Units Pcs Stk	1
		22MTRTOPES001012									
		NEGRO MATE									
		22MTRTOPES001005									
		BLANCO									
		22MTRTOPES001001									
13		PLATA ALTO BRILLO	TERMINAL HOJA FIJA FIXED LEAF CAP FINITION VATAIL FIXE FIXTEILE ENDE	Uds Units Pcs Stk	2	25		22MADCALZS001000	CALZO HOJA FIJA FIXED BLADE PROP LAPE FIXE PROP FIXED BLADE PROP	Uds Units Pcs Stk	4
		22MBLTOPES002012									
		NEGRO MATE									
		22MBLTOPES002005									
		BLANCO									
		22MBLTOPES002001									

FR

NETTOYAGE ET ENTRETIEN CORRECT DE VOTRE PARE-DOUCHE

TYPE DE NETTOYAGE	PROCÉDÉ	PROCÉDÉ	PROCÉDÉ	FRÉQUENCE DES NETTOYAGES	VITRE TRANSPARENTE	VITRE AVEC TRATAMIENTO EASY-CLEAN
NETTOYAGE QUOTIDIEN		Rincer à l'eau chaude et ensuite à l'eau froide	Sécher en passant une raclette	immédiatement après votre douche	OUI	OUI
NETTOYAGE PRINCIPAL	Nettoyer à l'aide d'un mélange d'eau chaude et le vinaigre	Rincer à l'eau claire	Sécher en passant une raclette	Hebdomadaire ou mensuel. Selon les préférences de l'utilisateur	OUI	OUI
NETTOYAGE INTENSIF	polir à sec avec de la pâte à polir	Rincer à l'eau claire	Sécher en passant une raclette	En cas de formation de salissures solides et de taches de calcaire Quand le nettoyage n'a pas été fait pendant un grand laps de temps.	OUI	JAMAIS

IMPORTANT POUR UN NETTOYAGE CORRECT.

Votre pare-douche a été fabriqué pour un minimum d'effort de nettoyage. Pour que votre pare-douche soit maintenu inaltéré et reluisant de façon durable, certaines normes devraient être respectées: Pour le nettoyage des profilés et des vitres, veuillez utiliser uniquement des produits doux, ne pas utiliser de produit de nettoyage, type abrasif, alcool ou Acide nitrique. Pour le nettoyage ne jamais utiliser d'éléments abrasifs comme peuvent l'être certains chiffons rugueux microfibre et certaines éponges à laine d'acier, cela peut causer des rayures irréparables. Le calcaire dans l'eau produit des taches, ce qui rend nécessaire un nettoyage fréquent et régulier pour préserver la propreté de votre pare-douche. Plus on tardera à nettoyer les traces de calcaire, plus ce sera difficile de les enlever.

ENTRETIEN DES PIEZES MÉCANIQUES








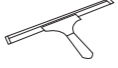
Les pièces mécaniques dans le pare-douche ont besoin aussi d'un peu d'entretien pour en garantir le parfait fonctionnement plusieurs années. Les roulements et les parties articulées du pare-douche doivent être légèrement lubrifiés. De plus, les vis qui restent visibles, doivent être serrées.

REVÊTEMENT EASY-CLEAN.

Le revêtement EASY-CLEAN est un traitement spécial qui ajoute une couche superficielle ultra-lisse assurant la protection permanente contre des gouttes d'eau, des restes de savon, de salissure ou de calcaires. Le nettoyage n'est pas évitée, mais on réussit à éliminer toute trace de résidus de façon simple et sans trop d'effort. Pour le nettoyage de surfaces de verre revêtues d'un traitement EASY-CLEAN, on doit utiliser des chiffons doux et un produit de nettoyage non abrasif.

GB

## PROPER CLEANING AND MAINTENANCE OF YOUR SCREEN

CLEANING TYPE	PROCEDURE	PROCEDURE	PROCEDURE	CLEANING INTERVAL	TRANSPARENT GLASS	GLASS WITH EASY-CLEAN TREATMENT
ROUTINE CLEANING		First pour clean hot water and pour cold water afterwards 	Dry with a squeegee 	Immediately after every shower	YES	YES
MAIN CLEANING	Clean with water and diluted vinegar 	Rinse with clean water 	Dry with a squeegee 	Weekly or monthly, according to user preferences	YES	YES
INTENSIVE CLEANING	Dry polish with polishing paste 	Rinse with clean water 	Dry with a squeegee 	In case of formation of solid dirt and limescale stains. When it has not been cleaned in a longer period if time	YES	NEVER

**IMPORTANT FOR A PROPER CLEAN.**

Your shower screen has been -easy-to-clean- designed . Some rules must be taken into account to keep your screen sparkling clean for a very long time: profiles and glasses may only be cleaned with a smooth product, abrasive cleaners such as alcohol or nitric solutions should not be used. Steel wool or rough microfiber cloths should not be used either because they may cause scratches. Lime scale present in water produces spots. This is why frequent cleaning is crucial to keep it clean always; the longer lime scale rests stay , the harder it will be to remove them later.



**MAINTENANCE OF MECHANICAL PARTS**

The mechanical parts of your shower screen also need some maintenance to keep them in good working order for many years.  
Both the screen bearings and their articulated parts must be slightly lubricated. The visible screws must be tightened.

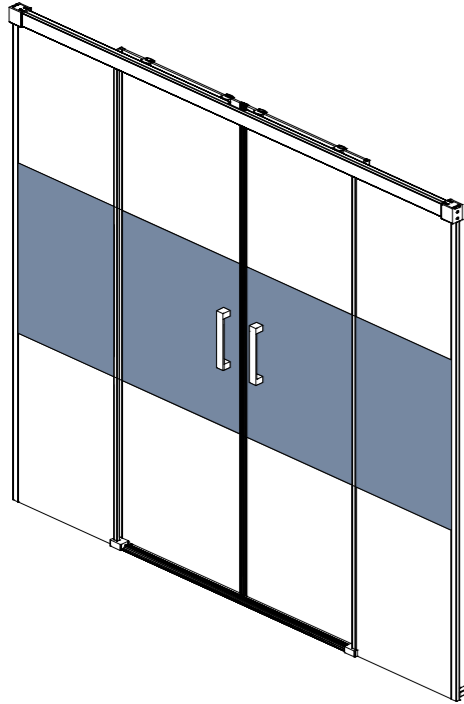
**EASY-CLEAN COVER**

EASY-CLEAN cover is a special treatment that gives your glass an extra-flat superficial layer. It prevents the lingering accession of water droplets, soap scum or lime scale. It does not keep you from cleaning your screen but rather eliminates the dirt easy and effortlessly. To clean the glass surface covered with EASY CLEAN treatment, nonabrasive cloths and nonabrasive cleaning agents must be used

## HERRAJES / FITTINGS / FERRURE / ZUBEHÖRTEILE

Nº	DIBUJO	CODIGO	DESCRIPCION	UNIDADES	UDS./MAYORA
26		22MSUJUNTS001012	JUNTA SOPORTE CERCO ALTO BOARD SUPPORT HIGH FENCE LE SUPPORT DE CARTE HAUTE CLÔTURE BOARD SUPPORT HOHEN ZAUN	Uds Units Pcs Stk	2
27		22MSUPLANS001012	PLANTILLA SOPORTE A FIJO FIXED SUPPORT TEMPLATE MODÈLE DE SUPPORT FIXE FESTE HALTERUNG VORLAGE	Uds Units Pcs Stk	1

POSICIONAMIENTO DE SERIGRAFIA  
POSITIONING OF SERIGRAPH  
POSITIONNEMENT DE SÉRIGRAPHIE  
POSITIONIERUNG DER SERIGRAFIE



ES Serigrafía por dentro.

GB Screen Printing on the inside.

FR Impression de l'écran à l'intérieur.

DE Siebdruck auf der Innenseite.

ES

LIMPIEZA Y CORRECTO MANTENIMIENTO DE SU MAMPARA

TIPO DE LIMPIEZA	PROCEDIMIENTO	PROCEDIMIENTO	PROCEDIMIENTO	INTERVALO DE LIMPIEZA	CRISTAL TRANSPARENTE	CRISTAL CON TRATAMIENTO EASY-CLEAN
LIMPIEZA RUTINARIA		Echar agua clara caliente y luego fría 	Secar con rasqueta 	inmediatamente después de la ducha	SI	SI
LIMPIEZA PRINCIPAL	Limpiar con agua y vinagre diluido 	Aclarar con agua limpia 	Secar con rasqueta 	Semanal o mensual, según preferencias del usuario	SI	SI
LIMPIEZA INTENSIVA	Pulir en seco con pasta de pulido 	Aclarar con agua limpia 	Secar con rasqueta 	En caso de formación de suciedad sólida y manchas de cal. Cuando no se haya limpiado en un intervalo mas grande de tiempo	SI	NUNCA

**IMPORTANTE PARA UNA LIMPIEZA CORRECTA.**

Su mampara está fabricada para un esfuerzo mínimo de limpieza. Para que su mampara se mantenga reluciente de forma duradera se deben respetar algunas normas: los perfiles y los vidrios solo se pueden limpiar con productos de limpieza ligeros, no se debe utilizar productos de limpieza abrasivos, alcohol o soluciones nítricas. Para la limpieza tampoco se deben utilizar estropajos de acero o paños bastos de microfibras ya que aparecerían arañazos. La cal presente en el agua produce manchas por lo que una limpieza frecuente es decisiva para mantener su mampara limpia, cuanto más tiempo lleven los restos de cal, más difíciles serán de quitar.

**MANTENIMIENTO DE PIEZAS MECANICAS.**

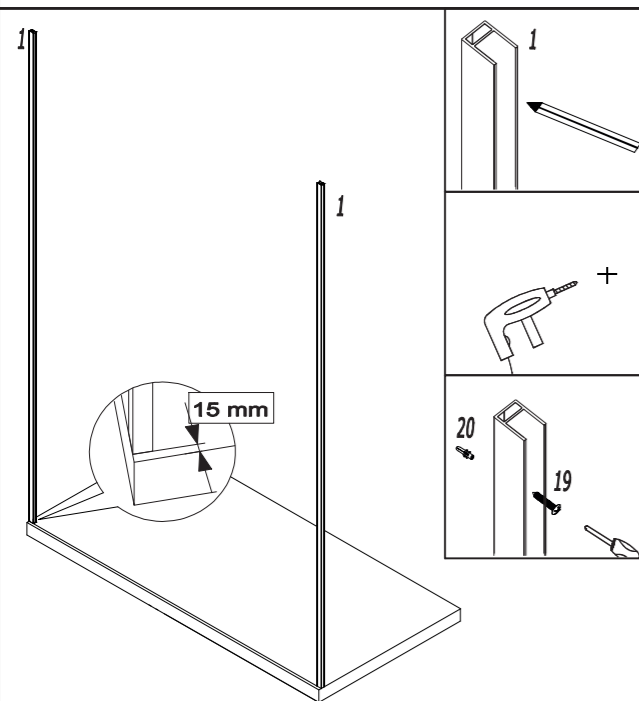
Las piezas mecánicas de la mampara también necesitan algo de mantenimiento para conseguir su perfecto funcionamiento por muchos años. Los rodamientos y partes articuladas de la mampara se deben lubricar ligeramente. También se deben apretar los tornillos que permanezcan visibles.

**RECUBRIMIENTO EASY-CLEAN.**

El recubrimiento EASY-CLEAN es un tratamiento especial por el cual el vidrio adquiere una capa superficial extralisa que impide que se puedan adherir de forma persistente gotas de agua, restos de jabón, de suciedad o de cal. La limpieza no se evita pero se consigue eliminar todos los restos de una forma sencilla y sin esfuerzo.

Para la limpieza de la superficie de vidrio recubierta con tratamiento EASY-CLEAN se deben utilizar paños no abrasivos y agentes de limpieza no abrasivos.

1


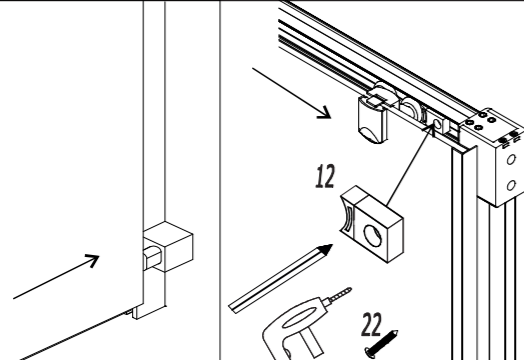
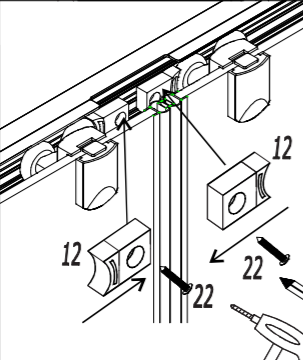



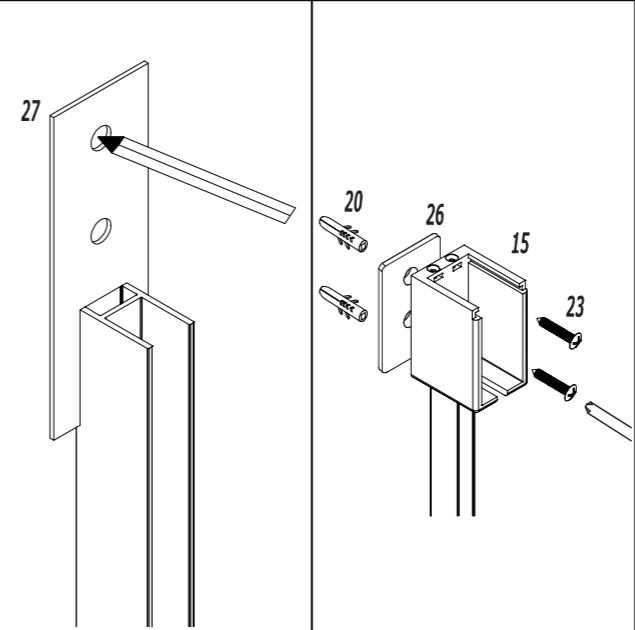
ES Colocar los perfiles a pared a nivel en la pared segun dibujo, marcar los puntos a taladrar y fijar.

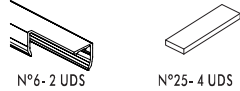
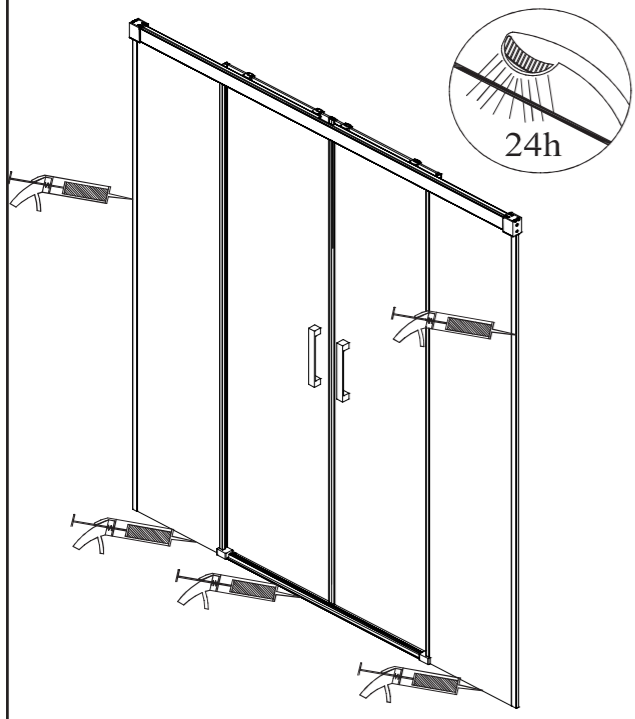
GB Place the profiles to wall to level in the wall according to drawing, mark the points to drill and secure.

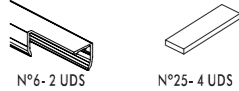
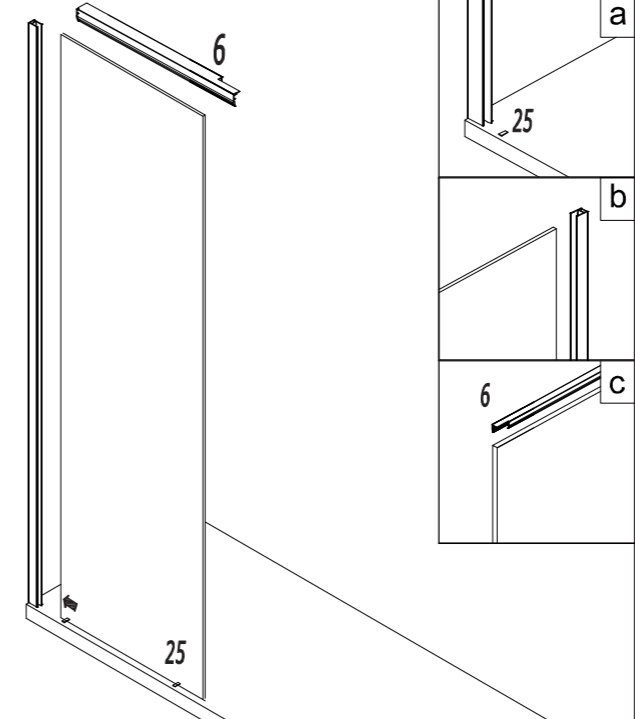
FR Placer les profils à mur à niveau dans le mur selon le dessin, marquer les points de forage et sécurisés.

DE Legen Sie die Profile an der Wand in der Wand nach Zeichnung, markieren Sie die Punkte zum Bohren und Befestigen.

8	
	<p><b>ES</b> Abrir la puerta hasta que toque el tope inferior con la puerta, posicionar el tope en la rueda que va mas pegada a la pared, marcar taladrar y fijar el tope. Realizar la misma operación pero colocando el tope en la rueda que esta mas cercana al perfil de cierre.</p> <p><b>GB</b> Open the door until it touches the bottom stop with the door, position the stop on the wheel that is more attached to the wall, mark drill and set the stop. Perform the same operation but by placing the stop in the wheel that is closest to the profile of closure.</p> <p><b>FR</b> Ouvrir la porte jusqu'à ce qu'il touche la butée inférieure avec la porte, positionner la butée sur la roue qui est plus attaché au mur, mark percer et fixer le stop. Effectuer la même opération mais en plaçant l'arrêt de la roue qui est le plus proche de le profil de fermeture.</p> <p><b>DE</b> Öffnen Sie die Klappe, bis er an den unteren Anschlag mit der Tür, Position der Anschlag auf das Rad, das mehr an der Wand, bohren, markieren und den Stop gesetzt. Die gleiche Maßnahme durchführen, indem Sie den Stop im Rad, das das Profil der Schließung am nächsten liegt.</p>
<p>VISTA INTERIOR INSIDE VIEW VUE INTÉRIEURE INNENANSICHT</p>	

2	
	<p><b>ES</b> Colocar la plantilla en el perfil. Marcar taladrar y fijar el soporte del cerco alto con su junta a la pared.</p> <p><b>GB</b> Place the template in the profile. Mark drill and secure the support of the high fence with its seal to the wall.</p> <p><b>FR</b> Placez le gabarit dans le profil. Repères de perçage et d'obtenir l'appui de la haute clôture avec son joint au mur.</p> <p><b>DE</b> Legen Sie die Vorlage in das Profil. Markierung Bohren und Befestigen Sie die Unterstüzung des hohen Zaun mit seiner Dichtung an der Wand.</p>

9	
	<p><b>ES</b> Siliconar la mampara por la parte exterior segun dibujo. No utilizar hasta pasadas 24 horas.</p> <p><b>GB</b> Add silicone on the externa side as shown on the image. You must wait for 24 hous before using.</p> <p><b>FR</b> Siliconer autour du paravent au l'extérieure selon le dessin. Ne pass utiliser jusqu'a soient passées 24 heures.</p> <p><b>DE</b> Silikon auf der ganzen länge der fixscheibe und der unteren ebene auftragen (sieh zeichnung). Mindestens 24 stunden vor der ersten benutzung warten.</p>

3	
	<p><b>ES</b> Colocar los calzos en la base del plato (a). Introducir los fijos en los cercos laterales (b). Colocar las gomas de acristalar horizontales en los cristales fijos (c).</p> <p><b>GB</b> Refit the chocks at the base of the plate (a). Enter the fixed on the fences side (b). Refit the tires of glass in horizontal in the fixed windows (c).</p> <p><b>FR</b> Reposer les cales à la base de la plaque (a). Saisissez le sur les clôtures fixes latéraux (b). Reposer les pneumatiques de verre à l'horizontale dans les vitres fixes (c).</p> <p><b>DE</b> Die Keile anbringen an der Unterseite der Platte (a). Geben Sie die feste auf den Zäunen Seite (b). Die Reifen anbringen von Glas in der Horizontalen in der feststehenden Scheiben (c).</p>

**4**

**ES** Posicionar el cerco alto en los soportes con las piezas de ajuste y fijar el soporte con su tapa. Marcar taladrar y fijar el cristal fijo al cerco alto con el terminal y fijar el cerco lateral al cristal fijo con la goma de acristalar.

**GB** Position the high fence into the brackets with the parts of adjustment and secure the bracket with its cover. Mark drill and set the fixed window to the high fence with the terminal and attach the side fence to the fixed window using the rubber be glazed.

**FR** La position haute clôture dans les supports avec les pièces d'adaptation et fixez le support avec son couvercle. Mark percer et fixer la vitre fixe de la haute clôture avec le terminal et fixer le côté clôture pour la vitre fixe en utilisant le caoutchouc être vitré.

**DE** Positionieren Sie den hohen Zaun in die Halterungen mit den Teilen der Anpassung und die Halterung mit ihrer Abdeckung befestigen. Markieren bohren und das feststehende Fenster in den hohen Zaun mit dem Terminal eingestellt und die seitlichen Zaun zu dem feststehenden Fenster mit dem Gummi glasiert werden.

**5**

**ES** Colocar el imán, el tirador en la puerta y colgarla en el cerco alto introduciendo los rodamientos de la puerta por el cajéo inclinando ligeramente la puerta.

**GB** Place the magnet, the shooter at the door and hang on the high fence by entering the bearings of the door at the cajéo tilting the door slightly.

**FR** Placez l'aimant, le tireur à la porte et l'accrocher sur la haute clôture en entrant les roulements de la porte à l'cajeo incliner légèrement la porte.

**DE** Der Magnet, der Shooter an der Tür und auf dem hohen Zaun hängen, indem Sie die Lager der Tür an der cajéo Kippen der Tür etwas.

**6**

**ES** Colocar el perfil de retención con la guía (a y b). Colocar la goma entre cristales en el cristal fijo (c)

**GB** Refit the retaining profile with the guide (a and b). Refit the rubber between crystals in the fixed window (c) .

**FR** Reposer les profils de maintien de profil avec le guide (A et B). Reposer le caoutchouc entre cristaux dans la vitre fixe (c) .

**DE** Einbauen der Beibehaltung Profil mit dem Guide (a) und (b). Einbauen der Gummi zwischen Kristalle in der feststehenden Scheibe (c)

**7**

**ES** Fijar los toques de hoja inferiores. Cuadrar la puerta con los rodamientos si fuese necesario.

**GB** Attach the lower sheet stops. Fix the door with the beaings if necessary.

**FR** Fixer la feuille inférieure s'arrête. Fixer la porte avec l'beaings si nécessaire.

**DE** Befestigen Sie die untere Blatt hält. Befestigen Sie die Tür mit dem beaings, falls erforderlich